

Phawuloosa Ximotiyoosas

Xaafide Lam7intsa Kiita

Gele

Phawuloosa Ximotiyoosas xaafide lam7intsa kiita, Phawuloosara wolla oochchizayan Phawuloosa kale maaddize na7atits Ximotiyoosa zoride zortto aykkida. Yinna zorttis aafe qoftta, «Dandda7ara minggodes beezane» gaazanno. Ximotiyoosa zoritera mintsitse qaala ekkide, Yesuus Kiristtoosa baz turtto markkidhade fana Wonggele qaalan gal77a Caaqo timirttito mintsii aykkode fanan madhan ixxen gaanggikon tamaarssitteran Wonggele sabbakera minggode fana.

Ximotiyoosa cer boozatits lalleppa hyaakkode fana dumma mintsii zore ees ingginttida. Yinnii fana ohize asuntsana dhabssane fattin akkon maaddoos.

Yinna ubbanne Ximotiyoosa qoppodes beezize, Phawuloosa hyantton E yestto yinnan, E ammantto, E genccito, E siiqito, E dandda7iton eza yellide madhito aazize mahi kaallodanno. Phawuloosa yinna kiitto xaafidanna, E fa wotsito hyaasii hyayqos giiginttide wodite.

Aafe Qofuntsi

Gele qofa 1:1-2

Ximotiyoosas ingginttide zore 1:3—2:13

Wurssutsi wodebaz 2:14—4:5

Phawuloosa hyanii yeze yessi 4:6-18

Xaatsi qofa 4:19-22

¹ Xoozze qofa, Yesuus Kiristtoosara yeze ufays inggide baggara Yesuusa Kiristtoosa hawaare maaqqide Phawuloosappa kiitinttide,

² ta kadhize na7ay Ximotiyoosas.

Xoozze Adayppan nu Laatstsii Kiristtoosa Yesuusappa aadho keehatitsi, maarotitsin sarotitsi nees maaqqe.

Ximotiyoosas ingginttide zore

³ Taanii, ta woosite qamman awara nena qoppane. Taanii woossiz wode ta adunts Xoozan taanii lo77o wozinara maaddize Xoozza ne gisho galatane.

⁴ Taanii ne afutsito qoppane; nena bi7i ufaytodes gaama amudhdhida.

⁵ Mahi nees yeze turii ammano erane. Yinnii fana ammantta zaga ne afttii Loydiran ne intti Ewuniqera yeze ammantti fana.

⁶ Yinnii gisho, taanii ta kushito neella afa gaddide wode Xoozii nees inggide imo neenii mahi eetsode woy dentsitsode fana qofizane.

⁷ Akkos gayko, Xoozii nuus wolqqa, siiqon nu ommito ahize ayyaana inggane fattin zhashtize ayyaana inggikaaya.

⁸ Yikke, nu Laatstsies markkidhades yeelidhippe; mahi E gisho acinttide ta giddan zhashtippe. Yezin Xoozii nees inggize wolqqite Wonggele gisho taara madha ekko.

⁹ Xoozze fa qoftton fa aadho keehatitsara nuna ashshii, fa geeshi worzha mahodes nuna doorida fattin nuunii oochchide oocha gisho baaya. Yinna aadho keehatitsita Kiristtoosa Yesuusa baggara

alame medhinttodannippa tiino nuus inggint-tida.

¹⁰ Hyatte hyay aadho keehatitsize nuna ashshize Kiristtoosa Yesuusa ye7ite qonccida. E hyayqo wolqqa dhabsi, Wonggele baggara dhaboose de7o nuus qonccizida.

¹¹ Taanii Wonggele sabbakize, hawaaren astta-maare maaqqode gaar Xoozii tana doorida.

¹² Taanii yinnii gisho hyanna madhito ekkane; yezin ta ammanze oona yezako erize gisho yeellidhoos. Taas ingginttide hyadarto yinna Kiristtoosa ye7e qamma yellodes E naagodes dandda7izanno erane.

¹³ Taanii nena tamarsside turii qaala aazize mahi aykkii Kiristtoosa Yesuusa baggara yeze ammantten siiqite yezo.

¹⁴ Nu gidda yeze Geeshi ayyaana wolqqara nees ingginttide lo77o hyadarto naago.

¹⁵ Isiya awurajja yeze ubbuntsi taappa hyaakki-danno erane; un gidda Figeluusan Hermmoge-neesa yene.

¹⁶ Anesfoora tana gaama wode mintsitside gisho Laatstsii E kara asuntsis yiqsintto. Ta acinttinin E yeellidhikaaya.

¹⁷ Yinnilla afa E Roome katama yi7ide gaar tana mintsii koyi denggida.

¹⁸ Wurssutsi qammite Laatstsii yiqsinttode fana taanii Laatsta woossane. Efesoone katama E tana akko gaar maaddezako ne loytsii erane.

2

Ammaninttide Kiristtoosa wottaaddare maaqqe

¹ Yikke, ta na7ayo, Kiristtoosa Yesuusa gidida yeze aadho keehatitsite minggo.

² Gaama markkunts tiino taanii nena tamaars-side timirtito, melluntsana tamarssodes dandda7ize ammaninttide asuntsis hyadara inggo.

³ Yesuus Kiristtoosa lo77o wottaddare maaqqii taara madha ekko.

⁴ Ola wottaddare fa hyalaqiza ufayssodes giig-inttane fattin melle oochalla fana feeshoos.

⁵ Yinnii gaara, galgaade woxxize oonin beezize ogera woxxanxiko woyto ekkoos.

⁶ Wootara labbize gade aday fa labbidanni aaftippa mu7ize tiino as maaqqades beezane.

⁷ Laatstsii nees ubba baza akaake inggize gisho ta nees ohizanno ne wozintte naago.

⁸ Taanii markkidhize Wonggele fana hyayqoppa denddide, Dawute kochchi maaqqide Yesuus Kiristtoosa qoppo.

⁹ Taanii Wonggele ohize gisho iita baz oochchide asi fana, acinttii madha ekkida. Yezin Xoozze qaala acinttoos.

¹⁰ Yinnii gisho, Xoozze dooride asuntsi Kiristtoos Yesuusa gidida yeze atotits baggara medhina bonchcho ekkode fana un gisho ubba baza ming-gane.

¹¹ Hyannifana yagaaze turii qaala yene;
«Nu eera hyayqqiko,
eera wolla yessada.

¹² Nu gencciko,

eera wolla ka7itoda.
Nu eza kaddiko,
E nuna kaddoda.
13 Nu ammaninttanxikon,
E ammaninttidaya maaqqii yessada.
Akkos gayko, E fana
kaddodes dandda7oos» yagayda.

Mintsi oochanchcho

14 Neenii untana hyanno tiirizo; un qaala gisho
lallaame fana, Xoozze tiino untana zoro. Yinna
si7izuntsana dhabssane fattin akkon maaddoos.

15 Neenii turii qaala luulera tamarssizan
yeellizoose oochanchcho maaqqii, Xoozze tiinii
ufayssize asi fana, nenatitsito ees shiishodes
minggo.

16 Yezin hyanna alamttis giigize maaddoose
oheppa hyaakko. Yinnii fana ohize asi Xoozappa
hyaakitsane.

17 Yinnii fana timirtte galla mu7i hyaasize
faxoosse citto hyargge fana. Yinnii fana ohe
ohinttizunts gidda fa Hemeneyoosan Filixoosa
yene.

18 Hyantsi asuntsi turii oge ashshii, «Hyayqqide
asuntsi hyayqoppa zaga denddida» yaga7i eeratsi
asunts ammantto dhabsida.

19 Maaqqo yezin, Xoozii mintsii baasa yiixxii
mahitame yeze en7inttodes dandda7oos. Izil-
lan afa, «Laatstsii fa asuntsana erane. Laatstse
suntsito xeeigize oonin iita oochappa hyaakko»
yagaaze qaala xaafinttida.

20 Fettii damma keetsta worqqappa woy
birappa oochinttide miishe xalaala baayzin

minxappa woy looqappa oochinttide miishe yene. Yentsesappa bagguntsi bonchchos, mahi bagguntsi borinttide oochas feezhane.

²¹ Yinnii gisho, oonin iita ubba ashshii fana geeshiko, bonchcho oochas maaqqize miishe maaqqada. Un de7ite geeshin Laattsa ufays-size oocha ubba oochchodes dandda7izuntsana maaqqada.

²² Na7itumo iita amoppa hyaakko. Geeshi wozinara Laattsa xeeqize asuntsara wolla, xillotitsi, ammano, siigon sarotitsi kaallo.

²³ Yezin kachchi medhhdhiza erii boozatitsin maade baayze lalleppa hyaakko.

²⁴ Laatstse oochanchcho asi ubbas keeha, lo77o tamarssizan dandda7anchcho maaqqades beezane fattin kacinttodes beezoos.

²⁵ E faara eqinttizuntsana keehatitsara seeriza maaqqades beezane. Un fa nagarttippa maaqqii turo erode fana Xoozii oochchodyezako oode erize.

²⁶ Un fa wozinago maaqqii fa qofa oochchode fana untana aykkide Xalahe xikeppa kessii ekkoda.

3

Wode wurssutsi qammas malla

¹ Wurssutsi qamma un7itsize wode yo7odanno ero.

² Asuntsi fana kadhizuntsana, miishe siiqizuntsana, ceeqinttizuntsana, uturizuntsana, cazhizuntsana, fana yeliduntsis kiitintoosuntsana, galatoosuntsana, geeshshatitsi baayzuntsana,

3 siiqo baayzuntsana, maarotits
oochchosuntsana, zigirzuntsana, fana
ahoosuntsana, yiqsinttimo baayzuntsana, lo77o
kadhoosuntsana,

4 Morkkes aatsii inggizuntsana, qofa
baayzuntsana, uturara kumiduntsana, Xoozappa
aatsii asho ufayssodes kadhizuntsana maaqqada.

5 Un ammanze as aazane fattin Xoozze
wolqqa kaddida; ne yentsi fana yeze asuntsappa
hyaakko.

6 Unttappa fete fete as keetsta gelii nagarara
aykkinttiduntsana dumma dumma amora ayk-
inttide ammano laafa maachuntsana aykkane.

7 Yentsi maachuntsi ubba wode tamarane,
yezin turo erodes dandda7oos.

8 Yaanesan Yambbareesa Musera eqinttidanni
fana hyantsi asunts wozina oochchosuntsanan
ammanora gol7ide asuntsana maaqqide gisho
turira eqinttane.

9 Yezin Yaanesan Yambbareesa eeyatitsita qon-
ccidanni gaar un eeyatitsita as ubba tiino qon-
code gisho untis hyanoos.

Wurssutsi zore

10 Yezin ne ta timirttito, ta yestto, ta qoftto, ta
ammantto, ta dandda7ito, ta siiqito, ta gencito,

11 ta bay7intto ta waayito erane. Anxookiya,
Iqooniyone, Lisxira katama tana yellide bazin ta
dandda7ide waayito erane; Laatstsii tana yinna
ubbanippa ashshida.

12 Kiristtoos Yesuusa gidda Xoozza ufayssize
yessi yessades koyze ubbuntsi bay7inttoda.

¹³ Iita asuntsin balitsizuntsi faasi balinttit-era melluntsana balitsitera tiinostippa iitii iitii hyanggoda.

¹⁴ Yezin ne tamaaridannen ne ammanide turtte eqqo. Ne oodeppa tamaarezako erane.

¹⁵ Neenii ne na7atitsappa dantsii Kiristtoos Yesuusa ammanii atotitsi benttize cinctatitsi ing-godes dandda7ize Geeshi maxaafe erida.

¹⁶ Geeshi maxaafe ubba Xoozze Ayyaana kaalitsin xaafinttide qaala. Ye maxaafize turo tamaarssodes, baliduntsana seerodes, luulisadesin xillotitsi yessi koshshize zore inggodes maaddane.

¹⁷ Xoozze asi folon lo77o oocha ubbas giigidaya maaqqade fana maaddane.

4

¹ Taanii nena Xoozze tiinon, kaati maaqqii ahodes qonccize wode faxuntsanan hyayqqiduntsana firddodes yeze Kiristtoos Yesuusa tiino zorane.

² Qaala oho; wode giigin giiganxin mintsii oho. Gaama dandda7aran tamaarssera asuntsana zoro, seerittera mintsitso.

³ Asuntsi turii timirtte si7anxode wode yo7oda. Un fa amotitsi kaallii, faas si7odes ufayssize baz ohize asttamaaruntsana shiishane.

⁴ Un turibaz ohize timirtte ashshii, turo maaqqoose tosse si7odes fa hyayto mahane.

⁵ Yezin neenii ubba bazara nena aho. Madha dandda7o. Wonggele markkatitsi oochito oochcho. Nees ingginttide Xoozze oochito ubba folo.

⁶ Taanii zharsho fana zharshinttode wode yellida; hyanna alamito ashshii qitize wode ukkida.

⁷ Taanii lo77o ola olinttida; wotsito hyaasida; ammano naagida.

⁸ Tiinoppa xillotits worqqa zawude* tana naagane. Yinno xillo firdda firddize Laatstse yinno lam7intsa ye7e gammite taas inggoda. Yinno ta xalaalas baayzin E qonccitsito ammudhize ubbuntsis inggoda.

Phawuloosa fa omma kiita

⁹ Ellisii yi7i tana bo7o.

¹⁰ Deemaasa hyanna alamite yeze baz kadhii, tana ashshii, Teselonge katama qitida. Qerqisa Galaatiya sa7a, mahi Tito Dilmmaxe sa7a qitida.

¹¹ Luqasa xalaala taara yene. Marqqoosa Xoozze oocha tana maaddodes dandda7ize gisho neera ekkii yo7o.

¹² Taanii Tikiqoosa Efesoone katama da.

¹³ Neenii yi7iter, Xiro7aada katama Karppoosa kale ashshii yi7ide ta kootizan maxaafito taas ekkii yo7o. Ubbappa aatsii qolera xaafinttide maxaafito ekkikaayzara yi7ippe.

¹⁴ Meqo qoxxize Iskinddire tana gaama qohida; Laatstsii E oochiti fana ees mahoda.

¹⁵ E nu timirttito gaama ixixize gisho eeppa nena naago.

* **4:8** *Xillotitsi worqqa zawude*: Xillotitsi de7o gisho ta ekkode worqqa zawude. Xillotitsito taas worqqa zawude mahi inggane ga7e. **4:11** Qola. 4:14; Filmo. 24; 2 Qoro. 8:23; Gala. 2:3; Tito 1:4 **4:12** Qola. 4:14; Filmo. 24; Hawa. 12:12, 25; 13:13; 15:37-39; Qola. 4:10 **4:13** Hawa. 20:4; Efe. 6:21-22; Qola. 4:7-8 **4:15** 1 Ximo. 1:20; Maz. 62:12; Rome 2:6

¹⁶ Tiino ta mootinttize wode ubbanna ashshii qitida fattin oonin tana maaddikaaya. Xoozii yinna balito untis faydippe.

¹⁷ Yezin taanii mulo kiita Ayhude maaqqoosse asunts ubbuntsis markkidhin, un si7ode fana Laatstsii ta kale eqqii taas wolqqa inggida. Mahi gaammo fana doona shaqinggide hyayqoppa tana ashshida.

¹⁸ Laatstsii tana iita ubbappa ashshii fa salo ka7itumo sarora yeltsoda. Ees medhinappa medhina yellodes bonchcho maaqqe. Amin⁷⁷e.

Wurssutsi saritse

¹⁹ Phirisqilas, Aqilasin Anesfoora kara asuntsis ta sarotitsito oho.

²⁰ Erasxoosa Qoronttoosa katama attida. Xirofimoosa hyargginttide gisho Miliixe katama ashshida.

²¹ Barggo gelodeppa tiinii ellisii yo7o.
Ewubulusa, Phudeesa, Linuusa, Qilaadeyan melle ammanze asunts ubbuntsi nena saro saro gaane.

²² Laatstse Yesuus Kiristtoosa neera maaqqe.
Xoozze maarotitsita yin ubbuntsara maaqqe.

Kille Caaqo
The New Testament in the Oyda language of Ethiopia,
Latin script

copyright © 2025 The Word for the World International

Language: (Oyda)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 May 2025 from source files dated 20 May 2025

6edc256e-39e9-59ad-86cf-e1d4328a7cf2